

هل تعرفون حكماً؟
الأول: نعم؛ نعرف كثيراً.
من يعرف مثلاً حول قيمة العلم؟
الثاني: العلم كنز.
من يذكر حديثاً عن الاتحاد؟
الثالث: يد الله مع الجماعة.
من يعلم منكم حكمة حول الفرصة؟
الرابع: إضاعة الفرصة، غصة.

آیا حکمتی می شناسید؟
اولی: بله؛ خیلی می شناسیم.
چه کسی مثالی پیرامون ارزش دانش می داند؟
دومی: «علم گنجی است.»
چه کسی سخنی درباره ی اتحاد نام می برد؟
سومی: «دست خدا همراه جماعت است.»
چه کسی از شما حکمتی پیرامون فرصت می داند؟
چهارمی: «از دست دادن فرصت غصه و اندوه است.»

من يقول حديثاً حول الأخلاق الحسنة؟
الخامس: حسن الخلق نصف الدين.
من يعرف حكمة حول مداراة الناس؟
السادس: سلامة العيش في المداراة.
من يعرف مثلاً حول صفة المؤمن؟
السابع: المؤمن قليل الكلام كثير العمل.
من يعرف حديثاً حول أهمية الصلاة؟
الثامن: الصلاة عمود الدين.

چه کسی سخنی پیرامون اخلاق نیکو می گوید؟
پنجمی: «خوش اخلاقی نیمی از دین است.»
چه کسی حکمتی پیرامون مدارا کردن با مردم می داند؟
ششمی: «سلامت زندگی در مدارا کردن است.»
چه کسی مثالی پیرامون ویژگی مؤمن می داند؟
هفتمی: «مؤمن کم سخن پرکار است.»
چه کسی سخنی پیرامون اهمیت نماز می شناسد؟
هشتمی: «نماز ستون دین است.»

من يذكر حديثاً حول التفكير؟
التاسع: تفكر ساعة خير من عبادة سبعين سنة.
ما فائدة الأمثال والحكم؟
العاشر: كنوز اللغة.
هل تعرفون اجابة الأخرى؟
الحادي عشر: نعم؛ المنال والحكم، ميراث أجدادنا.
«ما شاء الله! كل الإجابات صحيحة.»

چه کسی سخنی پیرامون فکر کردن نام می برد؟
نهمی: «یک ساعت فکر کردن بهتر از هفتاد سال عبادت است.»
فایده ی امثال و حکمت ها چیست؟
دهمی: «گنج های زبان است.»
آیا پاسخ دیگری می دانید؟
یازدهمی: «بله؛ امثال و حکم، یادگار و میراث پدران ما.»
«ما شاء الله! همه ی پاسخ ها درست است.»

کھ گزینہ مناسب را انتخاب کنید.

۱. اَلشَّهْرُ فِي السَّنَةِ شَهْرٌ بِهِمَنْ.
یازدهمین ماه سال ، ماه بهمن است
۲. اَلْيَوْمُ السَّادِسُ فِي الْاُسْبُوعِ يَوْمٌ
روز ششم در هفته ، روز پنج شنبه است
۳. نَحْنُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ فِي الصَّفِّ
ما سال گذشته در سال هفتم بودیم
۴. لِلْفَائِزِ جَائِزَةٌ ذَهَبِيَّةٌ.
جائزه نقر نخست ، جائزه ی طلائی است
۵. اَلْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ
فصل سوم سال ، پاییز است
- اَلْحَادِي عَشَرَ □ اَلثَّانِي عَشَرَ □
 اَلْاَحَدِ □ اَلْخَمِيْسِ □
 اَلثَّامِنِ □ اَلسَّابِعِ □
 اَلْاَوَّلِ □ اَلرَّابِعِ □
 رَبِيعٌ □ خَرِيفٌ □

التَّمْرِينُ الثَّانِي

کھ جمله زیر را ترجمه کنید.

اَلْفَاكِهَةُ الْاُولَى رُمَانٌ وَ الثَّانِيَةُ عِنَبٌ وَ الثَّلَاثَةُ تَفَاحٌ وَ الرَّابِعَةُ مَوْزٌ وَ الْخَامِسَةُ بُرْتَقَالٌ وَ السَّادِسَةُ تَمْرٌ.

اولین میوه انار است و دومین انگور و سومین سیب و چهارمین موز و پنجمین پرتقال و ششمین (هم) خرماس است .

التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ

هر توضیح را به کلمه مربوط به آن وصل کنید.

۱. لُغَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مُنَظَّمَةِ الْاُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ: اَلْمُعْجَم
۲. فَصْلُ الْاَزْهَارِ وَ بَدَايَةُ فُصُولِ السَّنَةِ: اَلْعَرَبِيَّةُ
۳. كِتَابٌ يَشْرَحُ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ: اَلرَّبِيعُ
۴. قَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْعَيْنَيْنِ: اَلْمَسْجِدُ
۵. مَكَانٌ الصَّلَاةِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ: اَلدُّمُوعُ
۶. طَعَامٌ تَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ: اَلسَّنَةُ
۷. مَكَانٌ لِقِصِّ الْمَرَضَى: اَلْقَطُورُ
۸. اِثْنَا عَشَرَ شَهْرًا: اَلْمُسْتَوْصَفُ